

Μια διαφορετική βιβλιοκριτική με τη ματιά του εικαστικού: το νέο βιβλίο του Μισέλ Φάις για ανθρώπους που μιλούν πολύ επειδή φοβούνται να σωπάσουν αναλύεται εις τα εξ αυτών συνετέθη, δηλαδή στις πρωταρχικές του εικόνες

# Ο συγγραφέας γράφει με το ψαλίδι



ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ  
ΡΟΡΡΗ

**Σ**αν ζωγράφος που σκέφτεται εικόνες, βρίσκα τη χαρά μου στο τελευταίο μυθιστόρημα του Μισέλ. Διαβάζοντας τις ακριβείς ενδυματολογικές λεπτομέρειες και τη μανιώδη περιγραφή των προσώπων, σκεδόν ζωντάνευαν μπροστά μου πριν αρχίσουν ακόμα

**Πίσω από τα σπαράγματα νιώθει κανείς πως βρίσκεται μια σκέψη που τα δόμπε, που τα οργάνωσε, που τα συνάρμοσε με τέχνη**

να μιλούν. Γιατί μιλούν, ενίστε πολυλογούν, μονολογούν, διαλέγονται, συνχνά βουλιάζουν σ'ένα παραλογόπτο.

Τι κι αν βρίσκονται στο Τελ Αβίβ, στην Λιέγη ή στη Βομβάη ή στο Τόκιο; Λίγο ενδιαφέρει. Ούτε ποτέ λέγονται ενδιαφέρει - άλλωστε δεν το μαθανούμε ποτέ, αλλά δεν μας κινεί και την περιέργεια. Ξέρουμε μόνο με ακρίβεια την πλοκή τους, το χρώμα των μαλλιών τους ή των ρούχων τους. Εξηντάρα με κυπαρισσί φουστάνι σε υπερωκέανιο ανοιχτά της Πολυνοσίας πενντάρης, με μάυρη εφαρμοστή βελούδινη στολή πάνω σε ζύλινο άλογο, στη Βοστώνη γυμνή εικοσάχρονη μπροστά σε καθρέφτη στη Λιέγη: τριανταπεντάρης με πεταχτά αφτιά σε ταράτσα ξενοδοχείου στο Ταλίν άντρας γύρω στα σαράντα κάτω από μια μπανανιά στο Μαρόκο οκτάχρονος με φανέλα του Νεϊμάρ, έχω από σουπερμάρκετ στο Ρίο. Διάσπαρτοι. Μοναχικοί. Ανά τον πλανήτη. Κι όμως τους βλέπουμε μπροστά μας, τους ακουμπάμε. Μόνο που πάντοτε κάτι αλλόκοτα ή γκροτέσκο χαρακτηρίζει αυτή την εικόνα - κάτι που μας φέρνει στον νου τις φωτογραφίες της Νταΐάν Αρμπους. Άλλοτε, λιγότερες φορές όμως, νομίζεις πως βγαίνουν, αποσπώνται από κάποιο πίνακα του Οτο Ντιξ. Γενικώς νομίζει κανείς πως περιγρείται μουσείο με πίνακες. Πηγαίνοντας από τον έναν στον άλλον. Στην αρχή παραμένουν ασάλευτοι και ξαφνικά ζωντανεύουν, κινούνται.

## Ερντ και Μπος

Γιατί είχα αυτήν την αίσθηση; Προσπάθησα να καταλάβω κι εγώ. Η απάντηση δεν είναι εύκολη. Νομίζω πως έχει να κάνει με την επιλογή των στοιχείων. Φαινομενικά δεν υπάρχει κάτι το ακραίο, το τερατώδες, το διαστρεβλωμένο. Τουναντίον πραγματικότητα είναι παρούσα, υπερβολικά παρούσα. Άλλα πη ματιά του δημιουργού πάνω σ' αυτήν επιλέγει και συμπαραθέτει αυθαίρετα διάφορα στοιχεία. Κι εδώ νομίζω βρίσκεται πη απάντηση.

Ετοιμός είχαμε αυτήν την παράθεση, τη συρραφή των θραυσμάτων, το κολάζ. Θυμίζω πως κάποια από τα πρώτα

Ο βραβευμένος με  
Κρατικό Βραβείο  
Διηγήματος 2000  
Μισέλ Φάις έχει γράψει  
δέκα πεζογραφικά  
βιβλία, επίσης αρκετά  
θεατρικά έργα και  
κινηματογραφικά  
σενάρια



ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΠΙΤΤΑΣ

συγκόλληση ρεαλιστικών στοιχείων αντιληφθείν από την πραγματικότητα της πραγματικότητας οδηγεί εντέλει στην άρνηση της πραγματικότητας. Το βλέπουμε αυτό στα κολάζ του Μαξ Ερντ, αποθέωνται στα έργα του Ιερώνυμου Μπος.

## Κολάζ

Είπα κολάζ και θέλω να σταθώ σ' αυτήν τη λέξη. Συνεχώς είκα την εντύπωση, όχι μόνο βέβαια σ' αυτό το βιβλίο του Μισέλ, αλλά και σ' άλλα βιβλία παλαιότερα, πως βρίσκομαι μπροστά σε βιβλία που τα δέσαν αυθαίρετα, παράταρα σαν να θέλουσε ο βιβλιοδέτης να περιπατεί τον αναγνώστη και δεν σεβάστηκε την αριθμούση των σελίδων.

Βεβαίως, δεν συνέβη αυτό. Απλώς ο συγγραφέας γράφει με ψαλίδι. Εξηγούμαι. Φαινομενικά διαβάζεις μικρές ιστορίες, στιγμιότυπα: μια εικόνα μόνον, μια φράση μόνον. Σπαράγματα. Πίσω από αυτά όμως τα σπαράγματα νιώθει κανείς πως βρίσκεται μια σκέψη που τα δόμπε, που τα οργάνωσε, που τα συνάρμοσε με τέχνη. Δεν είναι

## Αυτοπροσωπογραφία

### Με τη μεταμφίεση νιώθει πιο ελεύθερος

Πιστεύω ότι ο Φάις σχεδίασε, έγραψε μια αυτοπροσωπογραφία. Αυτός είναι ο βασικός ήρωας του βιβλίου κι εδώ κι εκεί κι αλλού. Απλώς μεταμφίεται, όπως η Σίντι Σέρμαν στις φωτογραφίες της. Πότε σε γυμνό αγόρι στην μπανιέρα, πότε σε δεκαπεντάχρονο με στολή βρικόλακα, πότε σε

τυφλή έφηβη Γιαπωνεζούλα, πότε σε άντρα σε αναπτικό καρότσι, πότε σε νεκρό που παραληρεί και πάει λέγοντας. Καλυπτόμενος πίσω από τη μεταμφίεση νιώθει πιο ελεύθερος να μιλήσει για όλα αυτά που πονούν, για όλα αυτά που τον αναστατώνουν, για όλα αυτά που αγνοεί.

τα κολάζ στην τέχνη πάντα αυτά του κυβισμού. Του κυβισμού που θέλουσε να μιλήσει πιο ουσιαστικά για την πραγματικότητα, μη στεκόμενος στο εξωτερικό περίβλημα των πραγμάτων. Εσπαισε, έθραυσε, τερμάτισε λοιπόν τα πράγματα και τα αναδόμησε επιδιώκοντας μιαν ολική και πολυυπρισματική προσέγγιση.

Κάτι παρεμφερές γίνεται κι εδώ. Ας μη σπεύσει λοιπόν κάποιος να εγκαταλείψει το βιβλίο βρίσκοντάς το παράλογο, ασυνάρτητο ή αστείο. Υπάρχει βέβαια μεγάλη αισθηση του κινούμορα. Άλλα κι της θλίψης και πολλών άλλων μόλις διακρινόμενων αισθημάτων. Συνεχώς είκα την αισθηση πως διαβάζω κάτι πολύ ποιητικό, με μια εσωτερική μουσική σύνδεση που διαπερνά όλα τα μέρη. Νόμιζα πως έβλεπα σκηνές από το εμβληματικό φύμα του Μπέλα Γαρ, που στην Ελλάδα ήρθε με τον τίτλο «Το κολαστήριο». Οπους σε μια αργή αλληλοδιαδοχή εξαιρετικά υποβλητικών εικόνων λίγοι άνθρωποι δρουν και μιλούν σαν να υπνοβατούν.

Ετοιμός είναι και στο βιβλίο. Σχεδόν όλο το βιβλίο είναι μια ζωντανή ομιλία, ή μάλλον πολλές, αλλά και σπικούμενες και μονόλογοι, που δεν ξέρεις αν λέγονται από ανθρώπους που ονειρεύονται ή όχι. Σε αυτήν την αποθέωση της ομιλίας δεν μπορείς να μη σταθείς. Με αδημονία διαβάζεις τη σύντομη, ακριβή, συχνά παιγνιώδη εισαγωγική περιγραφή για να ακούσεις την κουβέντα τους. Κι όταν ακούσεις αρκετά, πιθανόν να κοντοσταθείς και να σκεφτείς ότι μιλούν τόσο ή έτσι, όχι για να πουν κάτι, να φανερώσουν κάτι, να μοιραστούν κάτι, αλλά γιατί, ενδεχομένως, φοβούνται να σωπάσουν.

## Ψυχανάλυση

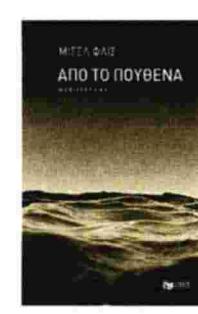
Δεν ανέφερα τίποτα για την ψυχανάλυση. Αυτή η εμπειρία του συγγραφέα, μακροχρόνια εμπειρία, έδωσε το έναντιμα για τη συγγραφή του «Από το πουθενά». Διατάζω να αναφερθώ σ' αυτήν λόγω του ότι τυχάνω κι ο ίδιος ψυχαναλυόμενος σε εξέλιξη. Δυο κουβέντες θα πω μόνον.

Μοιραίως η ψυχαναλυτική διαδικα-

σία, αποσπασματική από τη φύση της κι επαναληπτική καθώς είναι, οδηγεί σε συμπεράσματα λίγο ακαθόριστα στην αρχή θα έλεγα που πιθανόν να θυμίζουν θραύσματα, ευρήματα αρχαιολογικής σκαπάνης. Μυστηρώδη στην αρχή και ακαθόριστα απαιτούν τη σύνδεση με άλλα προγενέστερα ή μεταγενέστερα για να λάβουν πληρότερο νόημα, χωρίς βέβαια να στερούνται αυτά καθαυτά σε αξία και ομορφιά.

Η διαδικασία είναι αυτή της ενδοσκόπησης, της αναδρομής, της βύθισης. Ευτυχώς ο συγγραφέας δεν έπεσε στην παγίδα, δεν περιορίστηκε στη γράψει έναν διάλογο μεταξύ του αναλυμένου και του ψυχαναλυτή. Δεν παγιδεύτηκε σ' αυτή την απόλαυση που θα τον περιόριζε. Η ψυχαναλυση ομώς ως διαδικασία είναι παρόύσα, ισχυρά παρόύσα, στη μορφή του βιβλίου, του υπαγόρευσε θα λέγα τη μορφή: την παράθεση αποσπασμάτων, ονείρων, διαλόγων, παραληρημάτων.

Το κείμενο βασίζεται σε εισήγηση στο Βιβλιοπωλείο Πλειάδες (στις 25 λαυραρίου). Ο χωράφης Γιώργος Ρόρρης παρουσίασε εκεί το μυθιστόρημα του Μισέλ Φάις «Από το πουθενά» μαζί με την ψυχαναλυτρία Αριέλα Ασερ και την κριτική λογοτεχνίας Αριστοτέλη Σάινη.



Μισέλ Φάις  
ΑΠΟ ΤΟ ΠΟΥΘΕΝΑ

Εκδ. Πατάκης,  
2015, Σελ. 211  
Τιμή:  
11,50 ευρώ